

步行車

SYMPHONY WIDE SP II

[操作說明書] 保管用

非常感謝您購買我們的產品

使用前請務必閱讀本使用說明書，閱讀後請妥善保管。
將本產品轉交給他人時，請務必同時轉交本說明書。

- 在使用本產品前，請告知您的護理經理或福利設備專家顧問您的身體狀況和狀況。
- 如果您擔心單獨使用本產品，請盡可能在同伴的協助下使用。
- 如果您擔心自己的身體狀況，請聯絡您的零售商、護理經理或福利設備專家顧問。

目 錄

警告 / 注意	1~2
各部分名稱	3
如何展開車身	3
車身摺疊法	4
手煞車的操作方法	4
停車煞車的操作方法	4
前臂式手把的使用方法	5
如何調整手把高度	5
座面的使用方法	5
如何調整煞車	6
如何操作三向腳輪	6
如何收納雨傘	6

如果產品出現問題，請先聯絡購買商店。

英屬開曼島群商勝邦福樂智股份有限公司
台灣分公司 ☎ 02-2986-0551

為了確保產品的安全使用，
請在使用前仔細閱讀本使用說明書並確保完全理解其內容。

為了防止事故或故障，請務必遵守以下幾點。



警告事項 可能會導致跌倒等嚴重事故。

- 請勿在公車、火車、手扶梯或樓梯上使用。
- 在雨天、雪天或冰天雪地等濕滑路面上小心操作。
- 在交通擁擠、人流密集區域以及夜間使用時請小心。
- 在溝渠、斜坡、道路等不平坦路面上使用時請小心。
- 請勿將車輪抬起使用。
- 通過鐵路道口時，請小心不平路面或凹槽。警報響起時尤其危險，您可能會驚慌失措地摔倒或將車輪卡在凹槽中。建議您與同伴一起通過。
- 組裝調整車身時請小心操作。
- 使用前，請確保車身已完全組裝。
- 切勿在車身摺疊狀態下使用。
- 請勿以單手推動車身使用。
- 請確保手把的高度調整零件（左右）已固定。
- 如果施加過大的重量，例如倚靠手把或懸掛行李，車身可能會向前移動並翻倒發生危險
- 請勿用作腳凳。
- 請勿坐在傾斜路面等斜坡上。
- 就座時，請務必確保兩個車輪上的煞車均已安裝到位，且車身不會移動。
- 請勿坐在座面以外的任何地方。
- 請勿淺坐在座面上。
- 從座面上站起時，請確保車身不會移動，然後緩慢站立。
- 請勿讓嬰幼兒操作車輛。也請勿讓他們站在座面上。
- 請勿將車輛放在嬰幼兒觸及到的地方。
- 請勿拆卸或改裝車輛。



注意事項 有意外受傷的風險

※ 使用前

- 改變手把的高度會改變煞車的效果，所以如果調整手把的高度，請參考 **P6 如何調整煞車** 來調整煞車。（初始煞車設定是在手柄高度處於最低位置時調整的）
- 檢查產品各部位（特別是手煞車和停車煞車的有效性，檢查車輪和輪胎制動壓板的磨損情況，檢查車身推動時是否晃動）並確保進行調整。如果框架或任何零件有裂痕、損壞或變形，請勿使用。

※ 使用中

- 最大承重為 80 公斤。(僅限體重 80 公斤以下的使用者使用)
- 背包最大承重 8 公斤。(請勿攜帶超過 8 公斤的行李)
- 請勿在座面上有人的時候推動。
- 請勿在置物袋中攜帶嬰兒、兒童或動物。
- 打開或關閉車輛時，請勿讓嬰兒或兒童靠近。
- 請將重物放在置物袋底部。
- 背包內裝有行李時，請勿開啟或關閉車輛。
- 請勿將手指放在手把和煞車桿之間操作車輛。
- 手煞車的結構與汽車煞車不同，請勿過度依賴。
- 請勿踩踏煞車板。踩踏煞車板可能會導致煞車板變形或煞車線斷裂，從而導致煞車性能下降。
- 請勿在停車煞車處於鎖定狀態時推動車輛。
- 摺疊車輛時，請小心不要夾到手指。
- 離開車輛時，請務必使用停車擋塊。
- 請勿在明火附近使用（樹脂部件可能會變形，產品可能無法再保持其性能）。
- 請勿在有砂土或泥漿的地方使用或放置本產品，尤其是在水坑中。
- 請勿用作助行器或用於任何其他用途。

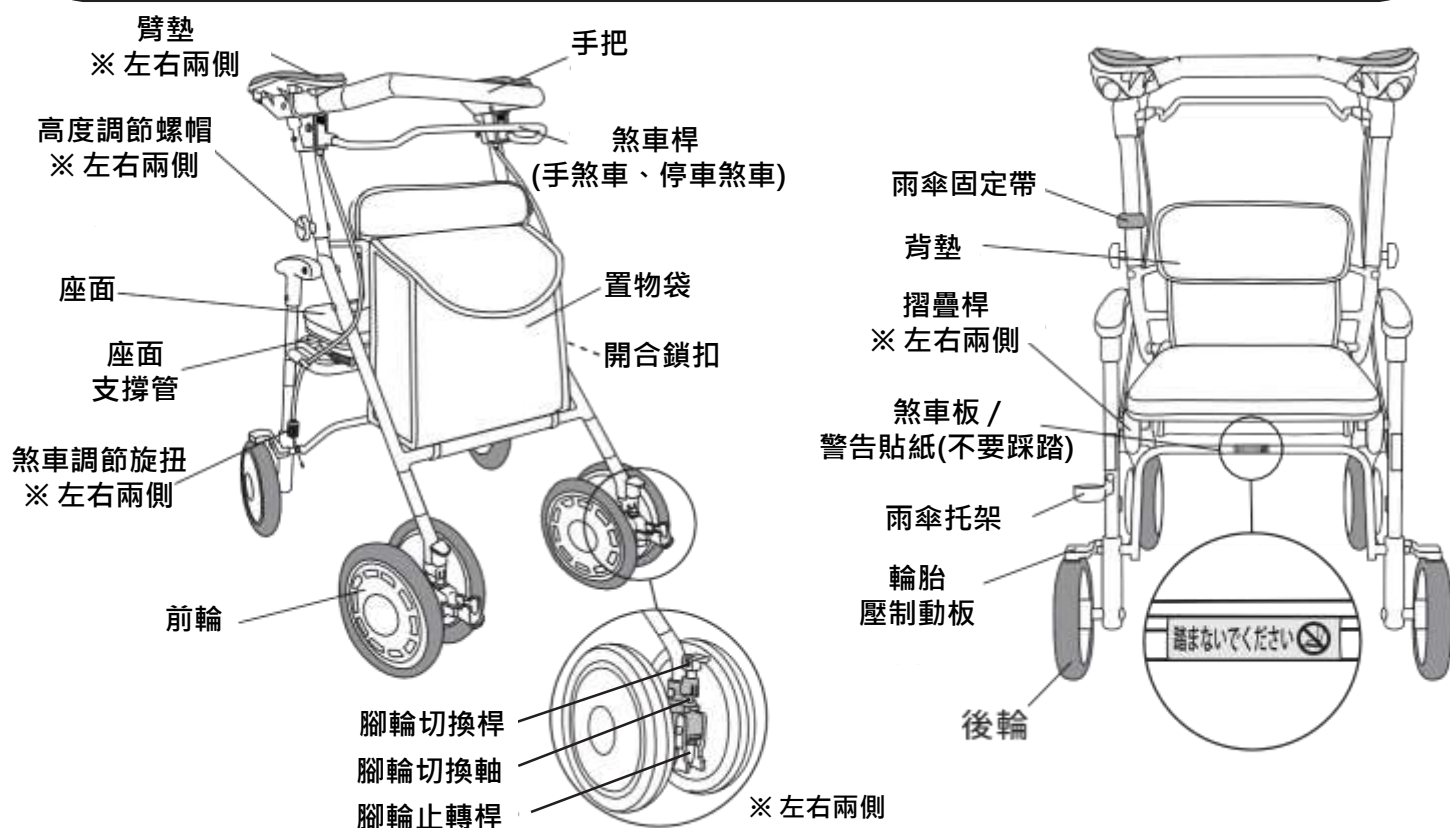
※ 使用後（儲存和保養）

- 請勿存放在火源附近或高溫潮濕的地方。
- 請勿將車子放在雨中。（這可能會導致生鏽或老化）
- 清潔或保養時，請小心不要被車輪尖端或突出部分弄傷。
- 如果車子被淋濕，請用乾布擦拭。
- 請勿使用油漆稀釋劑或苯等有機溶劑擦拭車子、座面或置物袋。
- 請用柔軟的布擦拭座面和車包，去除污垢。
- 請勿將沙子、泥土或其他污垢留在車架或車輪上，但請務必將其擦掉。
- 如果您長期不使用車子，請清除污垢，避免存放在高溫潮濕的地方，並將其存放在陰涼處。此外，如果使用煞車，後輪可能會出現凹陷，因此我們建議將車子存放在可獨立站立的地方，並無需使用煞車固定。
- 將車子存放在溫差過大的地方可能會導致車座和置物袋變色或變硬，車身老化，或導致故障。
- 如果車輪或車身發出吱吱聲，請擦去污垢，並在連接部件等處滴上潤滑油。潤滑後，旋轉車輪並打開和關閉車身2至3次。
- 請勿將車子停放在緊急出口、滅火器或消防栓前。
- 定期檢查所有零件（車輪、煞車等）是否有損壞、鬆動或磨損，並根據需要進行調整或更換。
- 定期檢查鉚釘、螺絲等是否鬆脫。
- 請將使用說明書妥善保管。

※ 關於廢棄

- 請依照各地方政府的指示進行廢棄處理。

各部分名稱



使用時尺寸	約 H93~102 X W60.5 X D71cm		
收納時尺寸	約 H100.5 X W60.5 X D43cm	座面尺寸	約 W38 X D28cm
袋子尺寸	約 H33 X W32.5 X D20cm	座面高度	約 H43cm
置物袋載重量	8kg	手把高度調節	4段階(每段約3cm)
最大用戶載重	80kg	重量	約8.5kg

如何展開車身

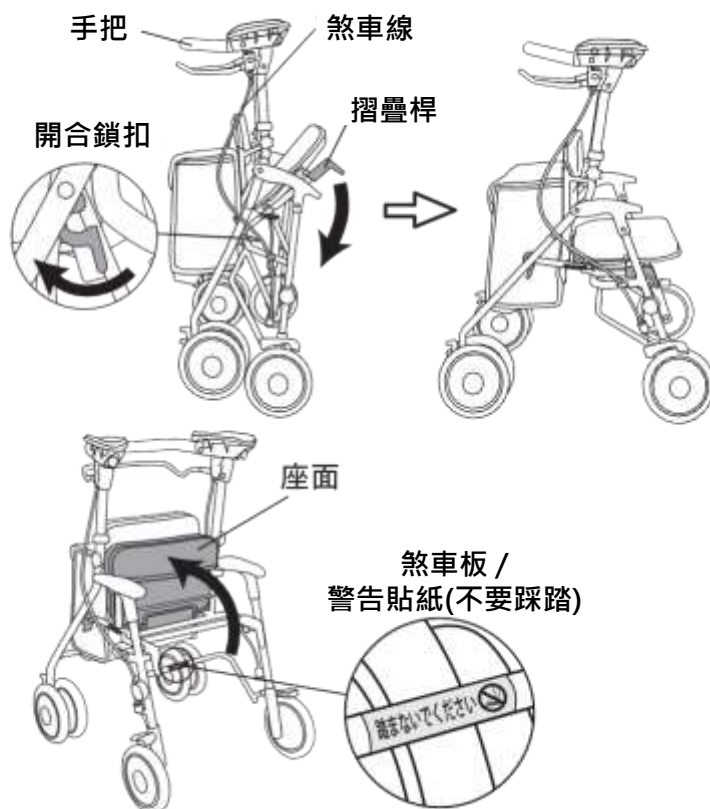
鬆開開合鎖扣，一手握緊車把，另一手沿箭頭方向傾斜摺疊桿，直到其接觸到左右座面支撐管。操作時，如果一隻手沒有握緊車把，車輛可能會翻倒。

- 注**
- 請注意不要夾住手指。
 - 請注意不要卡住煞車線。

<推車時>

將座面升起，向車推動車子。

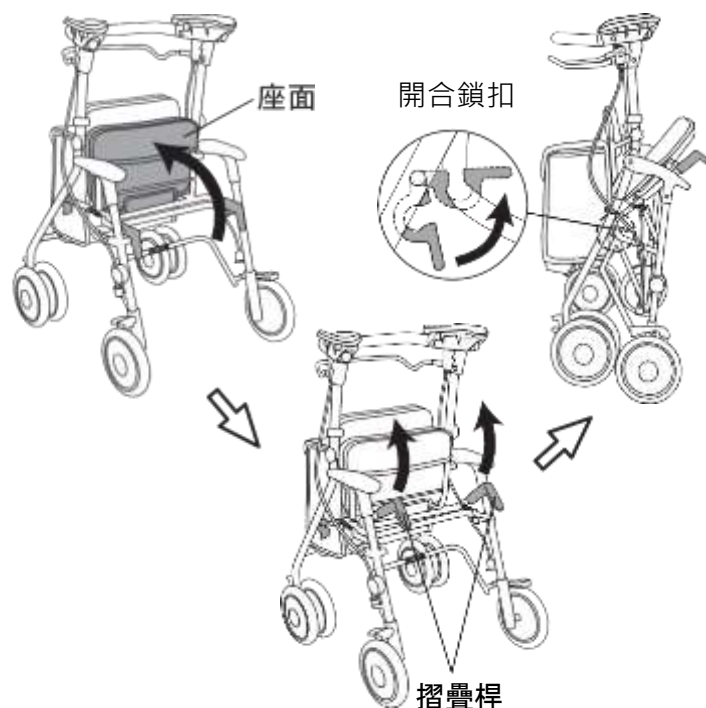
- 注**
- 座面放低時請勿推動車輛。
 - 請勿煞車板。否則可能會導致輪胎壓板變形或煞車線損壞，從而導致煞車性能下降。



車身折疊法

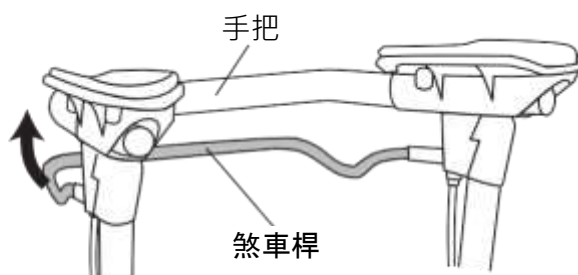
1 將座面完全升起到行走位置，用一隻手牢牢握住手把，另一隻手向上拉位於座面下方的摺疊桿。

- 注**
- 操作車輛時，如果一隻手沒有牢牢握住車把，車輛可能會翻倒。
 - 小心不要夾到手指。
 - 小心不要夾到煞車線。如果煞車線折/彎曲，煞車將無法正常運作。



2 將開合鎖扣沿箭頭方向插入管道。

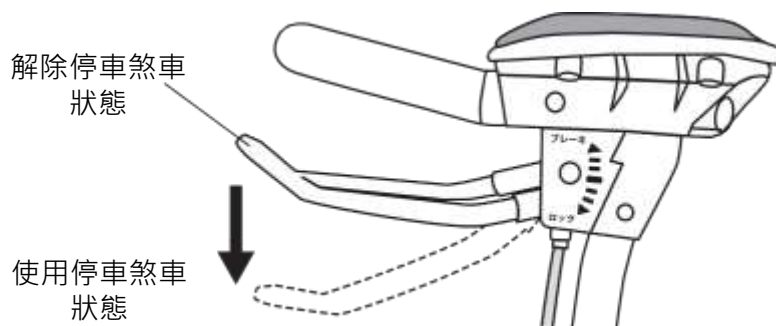
手煞車的操作方法



煞車桿向上握住，兩個後輪就會煞車。

- 注**
- 手煞車在結構上不像汽車的煞車那樣起作用，所以不要過於相信。
 - 煞車線折 / 彎曲時，煞車效果會降低，因此請更換煞車線。

停車煞車的操作方法



將煞車桿往下壓，停車壓板會壓在後輪上，同時煞車桿會被鎖定。將煞車桿往上時，停車壓板便會解鎖。

- 注**
- 離開車輛或坐在座面上時，請務必啟動停車煞車。
 - 請勿坐在山坡等斜坡上。
 - 當啟動停車煞車（後輪鎖定）時，請勿推動車輛。
 - 放下煞車桿（停車煞車狀態）時，請小心不要夾到手指。

前臂式手把的使用方法

- 將手肘放在臂墊上。身體過度前傾可能會導致車輛向前移動，並導致您翻倒。請務必小心。
- 使用車子時，請務必握住手把的中央。
- 煞車時，請向上握住煞車桿的中央進行煞車。

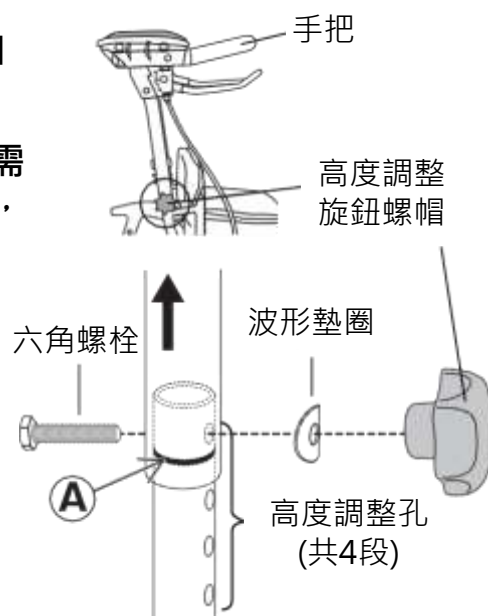


※ 使用手肘支撐時，請保持身體靠近車子。

如何調整手把高度

- 1 把左右高度調整旋鈕螺帽旋開、並把波形墊圈和六角螺栓取下。
- 2 向上拉起手把，使用高度調整孔將高度調整至所需高度(共4段)，然後將六角螺栓插入高度調整孔，並按順序擰緊波形墊圈和高度調整旋鈕螺母。

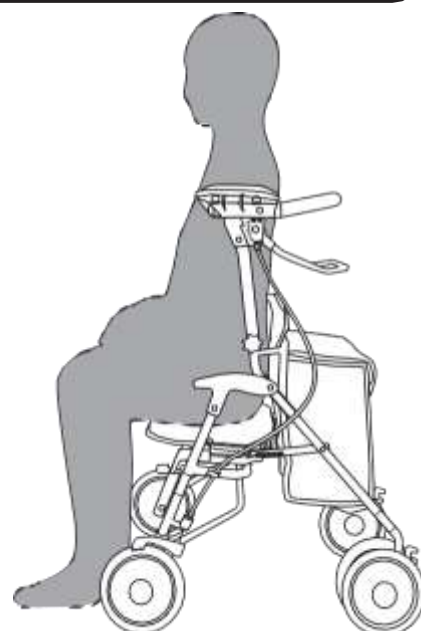
- 安裝前，請確保左右把手高度一致。
- 請勿將手把高度設定到能看到內管上的Ⓐ的位置。
- 確保六角螺栓已正確插入高度調整孔。



座面的使用方法

使用停車煞車後，放低座面並慢慢坐在座面中央，以便您的體重平均分佈在整個座面上。

- 最大承重為80公斤。體重超過80公斤的人士無法使用本產品。
- 坐上座面前，請確保座面已穩固地支撐在座面支撐管上，且兩側後輪上的煞車擋塊已安裝到位，以防止車輛移動。
- 請勿坐在傾斜路面等斜坡上。
- 請勿坐得太淺或對靠背施加過大壓力。
- 小心不要讓駐車擋塊夾住手指，也不要抬起或放下座面。



如何調整煞車

※ 請通過左右兩側的煞車調節旋扭進行調整。

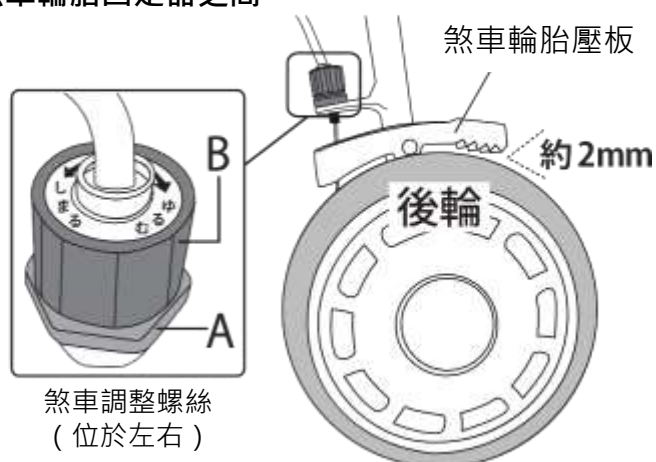
- 不使用停車限位器，進行調整，使後輪與煞車輪胎固定器之間距離約為 2 毫米。
- 請根據您將要使用的車把高度調整煞車。

<鎖緊煞車>

鬆開A，沿著逆時針方向「旋緊」方向旋轉B進行調整，然後擰緊A。

<鬆開已鎖緊的煞車>

鬆開A，沿著順時針方向「鬆開」方向旋轉B進行調整，然後旋緊A。



煞車調整螺絲
(位於左右)

注 調整完畢後，捏緊煞車桿，檢查煞車是否正常。

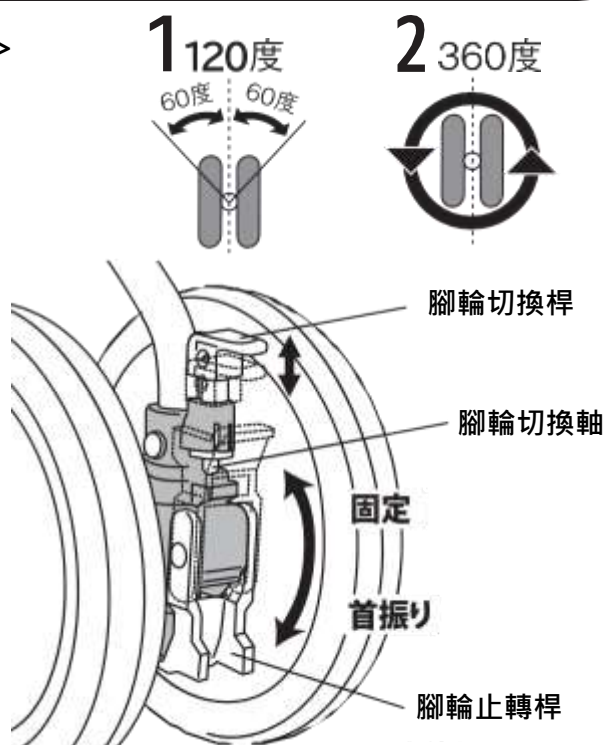
如何操作三向腳輪

1 <將腳輪的擺動設定為120度(左右各60度)>
在腳輪切換桿下降狀態下
降低腳輪止轉杆。

2 <將腳輪搖頭設定為360度>
在腳輪切換桿升起狀態下
降低腳輪止轉桿。

3 <固定腳輪旋轉裝置>
在腳輪切換桿下降狀態下
升起腳輪止轉杆。

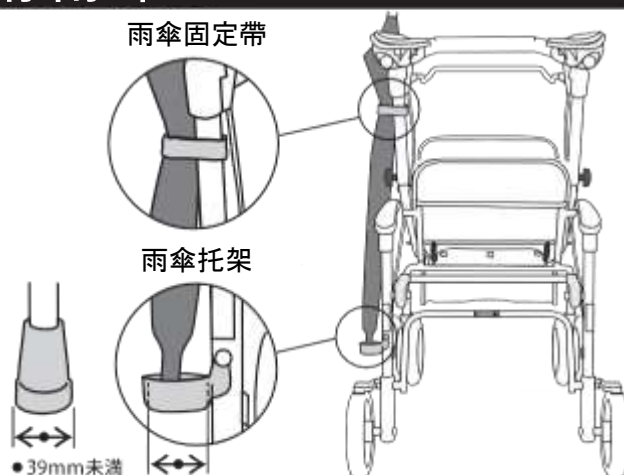
- 注**
- 請確認3WAY(三向)腳輪的設定左右相同。將腳輪旋轉120度(左右各60度)
 - 將腳輪的旋轉設定為120度(左右各60度)時，請將腳輪切換軸正確插入孔中。



如何收納雨傘

請拆下雨傘固定帶，將前端插入雨傘托架，纏繞雨傘固定帶進行固定。

- 注**
- 請將雨傘、手杖牢牢固定在把手的外側。前端直徑為39mm以上傘
 - 手杖不能插入雨傘托架。





英屬開曼群島商勝邦福樂智股份有限公司台灣分公司
展示中心:新北市汐止區南陽街258號6樓
服務電話:(02) 2986-0551

*衛部醫器壹字第023237號

*請注意，規格和外觀如有變更，恕不另行通知。

*使用說明書中使用的插圖是為了使說明更容易理解，因此可能與實際產品略有不同。

MADE IN VIETNAM 24.04